



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Conteneurs de rangement en acier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6854-180042/A	<b>Date</b> 2017-08-30
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6854-18-0042	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-7-48032 (508)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-508-7239	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2017-07-17	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-06</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Weaver, Tammy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin508
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 484-1809 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## Conteneurs de rangement en acier

La modification 004 vise à fournir les réponses du Canada aux questions des soumissionnaires.

---

- Q11.** a. la régulation du climat est-elle référencée par le chauffage et le refroidissement ou simplement par le refroidissement?  
i. annexe A 2. Commentaires mention de l'herbe, s'il vous plaît confirmer si vous avez aussi besoin de chaleur?  
b. sont-ils les mêmes que 2 v (électricité avec le MDN pour alimenter la source d'Hydro)?

- R11** a. seules les unités de refroidissement (réfrigération) sont requises.  
b. Oui

**Référence:** *annexe A-2. III*

---

- Q12.** a. combien de compartiments distincts  
b. combien de portes roulent?

- R12.** a. inconnu, dépend des exigences du MDN, au moins 2 jusqu'à un maximum de 4.  
b. inconnu, dépend des exigences du MDN, au moins 2 jusqu'à un maximum de 4..

**Référence:** *annexe A-2. IV*

---

- Q13.** a. les conteneurs seront peints dans la couleur spécifiée par l'utilisateur au moment de la commande  
i. nous avons des conditions minimales de location sur des récipients peints sur commande, est l'intention d'avoir l'utilisateur choisissent des couleurs disponibles?

- R13** S'il vous plaît voir la réponse à la question #4 dans l'amendement 002.

**Référence:** *annexe A*

---

- Q14.** a. quantité par an, est-ce le nombre de mois loués par an?  
i. par exemple, a. 1 (20) à une quantité de 60, ce serait 10 conteneurs loués pour 6 mois de l'année, correct?

- R14** La quantité par année est une estimation du nombre de mois facturables par an pour la location de conteneurs de stockage. Il ne s'agit que d'une estimation et peut être n'importe quelle combinaison de mois et de conteneurs.

**Référence:** *annexe B*

---

**Q15. a. ce conteneur est-il loué seulement pour 1 mois par an?**

**R15** Ce conteneur a été estimé à un mois pour la location au cours d'une année donnée. C'est une ressource que le MDN pourrait louer si nécessaire en cas d'urgence.

**Référence:** *annexe B – A. 4*

---

**Q16. a. Veuillez confirmer que les coûts inscrits dans cette section sont des frais «aller-retour» qui signifient à la fois la livraison initiale et la cueillette ultérieure?**

**R16** Veuillez consulter la réponse à la question #10 dans l'amendement 003. Les frais de livraison et de cueillette sont distincts et doivent être facturés séparément au moment où les services ont été rendus.

**Référence:** *annexe B – C*

---

**Q17. a. pour les conteneurs de 20', nous pouvons livrer et/ou ramasser 2 à un moment qui aurait pour résultat une économie de coûts (l'envoi d'un camion au lieu de 2), comment voulez-vous que nous montrer ce taux de livraison réduit?**

**R17** Aux fins de cette offre à commandes, veuillez soumettre les prix comme si le MDN ne louait qu'un seul conteneur à la fois.

**Référence:** *annexe B – c.1/c. 5*

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**